

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1958)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Alondra S. A., Wil	31
Altoco S. A., St-Gall	191
Bächtold & Co. S. A., Hérissau	197
Bischoff Textiles S. A., St-Gall	29, 148, 165
Bosshard & Cie S. A., St-Gall	31
Eisenhut & Co., Gais	192
Eugster & Huber S. A., St-Gall	32
Filtex S. A., St-Gall	31
Christian Fischbacher Co., St-Gall	8
Forster Willi & Cie, St-Gall	I, 25, 41, 44, 45, 46, 47, 51, 54, 132
H. Frei & Cie, Diepoldsau	31
Aug. Giger & Cie, St-Gall	192
Carl Gorini, St-Gall	31
R. & W. Graf, Rebstein	196
Hausammann Textiles S. A., Winterthur	32
Honegger & Cie S. A., St-Gall	32
Hunefus & Cie, St-Gall	190
Willy Jenny & Co., St-Gall	192
Kleinberger & Co., St-Gall	191
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl-St-Gall	195
A. Naef & Cie, Flawil	14, 46, 55, 59
J. G. Nef & Co. S. A., Hérissau	17
Neuburger & Co. S. A., St-Gall	133, 173, 176, 191
Oertle & Co., Teufen	193
Rau S. A., St-Gall	15, 57, 170
Reichenbach & Cie, St-Gall	27, 143
Roelli & Cie S. A., St-Gall	32
Jakob Rohner S. A., Rebstein	5, 52, 53, 172
Paul Sailer & Co., St-Gall	192
Jakob Schläpfer, St-Gall	198
Walter Schrank & Co., St-Gall	24, 51, 56, 58
Walter Stark, St-Gall	177
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall	196
Sturzenegger & Tanner & Co. S. A., St-Gall	190
A.-G. vorm. Gebrüder Tobler & Co., Teufen	31
Union S. A., St-Gall	13, 42, 43, 48, 49
Wetter & Cie, Hérissau	31

CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE

Chaussures Bally S. A., Schönenwerd	26
-------------------------------------	----

COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle	IV
J. R. Geigy S. A., Bâle	9, 10

CONFECTION ET LINGERIE EN TISSUS — WOVEN READY-MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPAS INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

Emile Anderegg S. A., Weinfelden	3, 32
Baerlocher & Co., Rheineck	32
Kneubühler & Cie, Zofingue	193
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl-St-Gall	195
Moden S. A., Montreux	21, 186
Roth, Iseli & Co., Zofingue	200
Walter Stark, St-Gall	177

Semaine suisse d'exportation — Swiss Export Week — Schweizer Exportwoche, Zürich

Exportverband der Schweiz. Bekleidungsindustrie, Zürich	
Syndicat suisse des exportateurs de l'industrie de l'habillement, Zürich	
W. Achtmich & Cie S. A., Winterthur	78, 79, 80
Aebi & Cie S. A., Hérissau	91
Emile Anderegg S. A., Weinfelden	115, 125
R. Anders S. A., St-Gall	106, 107
Bischoff Textiles S. A., St-Gall	84, 99, 123
A. Blum & Cie, Zurich	108, 109
Brullmann & Cie, Zurich	110, 118
Canzani & Co., Zurich	85, 124
El-Ei S. A., Zurich	103, 128
Humbert Entress S. A., Aadorf	81
His & Co. S. A., Murgenthal	92
Knechtli & Co. S. A., ci-devant Swiss Knitting Co., Zollikofen-Berne	126
Künzli S. A., Strengelbach	89
Joh. Laib & Co. S. A., Amriswil	112, 128
Jakob Laib & Co., Amriswil	90, 116, 123
Lahco S. A., Baden	87, 117, 125
La Maille, Lausanne	120, 121
	87, 117, 126

Johann Muller S. A., Wohlen	119
Mylord S. A., Châtel-St-Denis	100, 101, 118
Nabholz S. A., Schönenwerd	86, 97
Oumansky & Co., Genève	88, 96, 99
Primella S. A., Zurich	82, 87
Ruepp & Cie S. A., Sarmenstorf	95, 127
S. A. Jacob Scherter, Romanshorn	129
Arthur Schibli S. A., Genève	102, 104, 105
Victor Tanner S. A., St-Gall	94, 99, 114
René Waegeli, Genève	93, 98
Pius Wieler Fils, Kreuzlingen	111, 122
Zimmerli & Co., Aarburg	113

DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS — VERSCHIEDENES

Siegfried Bollag & Co., Buying Agents, Zurich	31
---	----

ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRPE UND VIERECK-TÜCHER

F. Blumer & Cie, Schwanden	30 a, 179
Hans Fierz, Zurich	198
Filtex S. A., St-Gall	31
Christian Fischbacher Co., St-Gall	8
Honegger & Cie S. A., St-Gall	32
Max Kreier Co., St-Gall	178
Mavir, Zurich	194
Siber & Wehrli S. A., Zurich	16
Stoffel & Co., St-Gall	23
Arthur Vetter & Co., Zollikon	194

FILÉS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Bäumlin, Ernst & Co., St-Gall	30
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach	11
Heberlein & Co. S. A., Wattwil	19
Heer & Cie S. A., Oberuzwil	195
Spinnerei an der Lorze, Baar	111
Société Industrielle pour la schappe, Bâle	18, 162, 163, 194, 197
Hans Städler S. A., St-Gall	31
Trub & Cie S. A., Uster	32
Emil Wild & Co., St-Gall	198
Zwicky & Cie, Wallisellen	31

FILS A COUDRE — SEWING THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

E. Mettler-Muller S. A., Rorschach	11
Zwicky & Cie, Wallisellen	31

MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

Baerlocher & Co., Rheineck	32, 199
Bischoff Textiles S. A., St-Gall	30 b
Filtex S. A., St-Gall	31
Christian Fischbacher Co., St-Gall	8
A. Gunther & Co. S. A., St-Gall	200
Honegger & Cie S. A., St-Gall	32
Kleinberger & Co., St-Gall	191
Max Kreier Co., St-Gall	178
Mavir, Zurich	194
J. G. Nef & Cie S. A., Hérissau	17
Oertle & Co., Teufen	193
Jakob Rohner S. A., Rebstein	5
Paul Sailer & Co., St-Gall	192
Walter Schrank & Co., St-Gall	24
Stoffel & Co., St-Gall	23
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall	196
S. A. ci-devant Tobler Frères & Cie, Teufen	31

OUATE ET OUATINE — WADDING AND COTTON-WOOL LINING — HUATA Y HUATINA — WATTE UND WATTELINE

Grossmann & Cie S. A., Thalwil	199
--------------------------------	-----

TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, APRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE

Elsässer & Co. A.-G., Kirchberg/Bern	31
Heer & Cie S. A., Oberuzwil	195
Stoffel & Co., St-Gall	23
Weberer Sirmach, Sirmach	32
Alwin Wild, St. Margrethen	31
Zwicky & Cie, Wallisellen	31

TISSUS DE COTON, SOIE, LIN, RAYONNE, NYLON ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON, NYLON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA, LINO, RAYÓN, NYLÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE, NYLON	
Abegg Frères, Horgen	32
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich 34, 60-73, 130 136, 137, 144, 146	3, 32
Emile Anderegg S. A., Weinfelden	3, 32
Baerlocher & Co., Rheineck	20, 143, 145
Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich	199
Burgauer & Cie S. A., St-Gall	31
Elsaesser & Co. A.-G., Kirchberg/Bern	190
Emar, Tissage de Soieries S. A., Zurich	32
Eugster & Huber S. A., St-Gall	198
Hans Fierz, Zurich	31
Filtex S. A., St-Gall	8, 168, 169
Christian Fischbacher Co., St-Gall	31
Charles Gorini, St-Gall	22
Berthold Guggenheim Fils & Cie, Zurich	12
H. Gut & Cie S. A., Zurich	32
Hausammann Textiles S. A., Winterthur	33, 134, 138, 140, 141, 181
Heer & Cie S. A., Thalwil	199
Hirzel & Co. S. A., Zurich	32
Honegger & Co. S. A., St-Gall	31
Kahn & Reber A.-G., Zurich	11
Max Kirchheimer Söhne & Co., Zurich	195
Leumann, Boesch & Co. S. A., St-Gall	1, 32, 173, 180
Mettler & Cie S. A., St-Gall	7, 147
Naef Frères S. A., Zurich	

J. G. Nef & Cie S. A., Hérissau	17, 135, 174, 175
Reichenbach & Cie, St-Gall	27, 50, 142, 183
Mechanische Seidenweberei Ruti, Zurich	30
E. Schubiger & Co. S. A., Uznach	6
Ernst Schurpf & Co. S. A., St-Gall	32
Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil	4, 164, 182, 185
Siber & Wehrli S. A., Zurich	16
Weberei Sirnach, Sirnach	32
Ernst Schurpf & Co. S. A., St-Gall	2, 74, 76, 77, 132, 139
Stoffel & Co., St-Gall	23, 171
S. A. Stünzi Fils, Horgen	75
Sturzenegger & Tanner & Co. S. A., St-Gall	190
Tissage Wallenstadt, Wallenstadt	32
Weisbrod-Zürcher Söhne, Hausen a. A.	182, 184
Wetter & Cie, Hérissau	31

TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTÍCULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPAS INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)	
Aspor S. A., Porrentruy	32
Hochuli & Cie, Safenwil	165, 196
Jakob Leib & Cie, Amriswil	32
Joh. Müller S. A., Wohlen	28, 29, 167
A. Naegeli S. A., Trikotfabriken Berlingen u. Winterthur, Winterthur	32
Ruegger & Cie, Zofingue	195
Tricoterna S. A., Berne	166
Alwin Wild, St. Margrethen	31

Where to subscribe to «TEXTILES SUISSES»

Australia.	Oversea Trade Co., Victoria House, 83, Pitt Street, Sydney.	Philippines.	Legation of Switzerland, 610 San Luis Street, P. O. Box 2515 Manila.
Canada.	Simon News Agency 1025 Ogilvy Ave. Montreal 15	Federation of Rhodesia and Nyasaland.	Swiss Office for the Development of Trade, B. P. 1153, <i>Ellsabethville</i> (Belgian Congo). Consulate of Switzerland Linguenda House Baker Avenue <i>Salisbury</i> (S. Rhodesia).
China.	Embassy of Switzerland, C. Nan Ho Yen, Peking. Consulate General of Switzerland, 87, Mowming Road, Grosvenor House, Shanghai.	South Africa.	Legation of Switzerland 818 George Av. P. O. B. 2289, <i>Pretoria</i> Consulate of Switzerland, 75, Manners Mansions, Corner Jeppe and Joubert Streets, <i>Johannesburg</i> . Consulate of Switzerland, 634, South African Mutual Building P.O.B. 37, 14 Darling Street, <i>Capetown</i> .
Cyprus.	Mr. Shukuroglou, Swiss Consular Agency P. O. B. 123, <i>Nicosia</i> .	Straits Settlements.	Consulate of Switzerland, Union Building, Collyer Quay, <i>Singapore</i> .
Denmark.	A. C. Illum Handelshus A/S Ostergade 52-54, <i>Copenhagen</i> .	Sweden.	Nordiska Kompaniet, Hamngatan 18-20, <i>Stockholm</i> .
East Africa.	Consulate of Switzerland, P. O. B. 102, <i>Tanga</i> (Tanganyika) B. E. A. Consulate of Switzerland, P. O. B. 20008, <i>Nairobi</i> .	Switzerland.	Swiss Office for the Development of Trade, Bellefontaine 18, <i>Lausanne</i> .
Egypt.	Swiss Chamber of Commerce, 8, Abdel Khalek Saroit Pacha Street, B.P. 352, <i>Cairo</i> . Swiss Chamber of Commerce, 40, Safa Zaghibul, B. P. 836, <i>Alexandrie</i> .	Thailand.	Legation of Switzerland, 746, Soi Phya Nak off Phya Thai Road, <i>Bangkok</i> .
Ghana.	Consulate of Switzerland, «Ghana House» 4 th floor, Post Office Square, P. O. B. 359 <i>Accra</i> .	U. S. A.	The American News Company, 131, Varick Street, <i>New York 13</i> (N. Y.). Foreign Fashion Publications, 202 West 40th Street, <i>New York 18</i> , N. Y. French & European Publications, Inc. 610 Fifth Avenue, <i>New York 20</i> (N. Y.) Embassy of Switzerland, 2900, Avenue Mady Jenney, European Fashion Magazine Service 1457, Broadway — RM. 1008, <i>New-York 18</i> (N.Y.) Embassy of Switzerland Cathedral N. W., <i>Washington 8</i> (D. C.). Consulate General of Switzerland, 444, Madison Avenue, <i>New York 22</i> (N. Y.). Consulate general of Switzerland, Lincoln tower, 75 East Wacker Drive, <i>Chicago 1</i> (Illinois). Consulate of Switzerland, 2068 Carew Tower, 5th and Vine Streets <i>Cincinnati 2</i> , (Ohio) Consulate general of Switzerland, 740 South Broadway, <i>Los Angeles 14</i> (Cal.). National Publications Company, 1151, South Broadway, <i>Los Angeles 15</i> . Consulate of Switzerland, 236 International Trade Mart, <i>New-Orleans 12</i> (La.). Consulate general of Switzerland, 226, S 16th Street, <i>Philadelphia 2</i> (Pa.). Consulate general of Switzerland, 55, New Montgomery Street, <i>San Francisco 5</i> (Cal.). Consulate of Switzerland, 1331, Third Av. <i>Seattle 1</i> (Wash.). Consulate of Switzerland, 1012, Ambassador Building, 411, N. 7th Street, <i>St. Louis</i> (Mo.).
Ireland.	Eason & Son Ltd., 79-82, Middle Abbey Street, <i>Dublin</i> .		
Great Britain.	S. F. & Partner Ltd., 20 & 21 Bloomsbury Way, <i>London W. C. 1</i> .		
India.	Swiss Trade Commissioner for India, Gresham Assurance House, Sir Phirozschah Mehta Road, Box 102, <i>Fort-Bombay</i> .		
Indonesia.	Legation of Switzerland, Djalan Diponegoro 5, <i>Djakarta</i> - Java.		
Irac.	Legation of Switzerland, Saadun Street No 3/1/2, Alwiyah, <i>Bagdad</i> .		
Israël.	Groupement Suisse pour le Commerce avec Israël (GSI), P. O. B. 2117, 28, Haam St., <i>Tel Aviv</i> .		
Japan.	Fukuichi Co., Ltd., P.O. Box 96, Higashi, <i>Osaka</i> . Meiji-Shobo, Publisher & Bookseller, 4-2, chome Surugadai, <i>Kanda Tokyo</i> .		
Liberia.	Consulate General of Switzerland P. O. Box 283, <i>Monrovia</i> .		
New Zealand.	Universal Business Directories Ltd., 44-46, Kingston Street, <i>Auckland</i> .		
Netherlands.	Nederlandsch - Zwitsersche Kamer van Koophandel, 146 Singel <i>Amsterdam</i> .		
Norway.	A/S Narvesens Litteraturtjeneste Postboks 115, <i>OSLO</i> .		
Pakistan.	Embassy of Switzerland, Clifton N° 98, <i>Karachi</i> .		

Subscribe to **TEXTILES SUISSES** (Swiss Textiles)
and we shall be happy to register you name on our mailing list!



**SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE
ZURICH AND LAUSANNE**

What we can do for you!

The S. O. D. T. acts as a central enquiry, documentation and propaganda office and its aim is to help, in every possible way, all foreign firms desirous of contacting and entertaining business relations with

Swiss manufacturers. All information requested by foreign buyers is, in principle, supplied **free of charge**, except in special cases requiring costly or complicated research.

The S. O. D. T.

- 1 Communicates addresses of Swiss manufacturers and trading firms.
- 2 Indicates any Swiss manufacturers of a specified commodity.
- 3 Acts as intermediary between foreign agents desirous of representing Swiss firms abroad and the principals in this country. Those wishing to act in this capacity are requested to fill in a form; if the replies are satisfactory, the address of the agent is registered and his address given to any Swiss firm seeking such an agent.
- 4 Publishes and sells a « **Directory of Swiss Manufacturers and Producers** ». This Directory, which is edited with extreme care, is published approximately every three years and lists the addresses of over 7000 Swiss manufacturers and more than 7000 commodities which can be obtained in Switzerland. There are English, French and German editions of the « Directory ». **Price** : Sw. Frs. 24.— postage paid.
- 5 Organizes the Swiss Sections at Trade Fairs and Exhibitions. Information on this subject gladly given on enquiry. Gives information of a general nature on Swiss national economy and industries.
- 6 Publishes brochures such as « Switzerland — Harmony and Contrasts », « Switzerland and her industries », etc.
- 7 Gives information concerning Switzerland's trade relations with other countries. Publishes all types of printed matter and special editions on questions of this kind.
- 8 Publishes regularly the following S. O. D. T. Trade Journals
 - a) « **Swiss Technics** » (Published in collaboration with the Swiss Association of Machinery Manufacturers, Zurich) (3 issues a year) **Subscription** : (2 years) Sw. Frs. 15.—
 - b) « **Swiss Industry and Trade** » (3 issues a year) **Subscription** : (2 years) Sw. Frs. 10.—
 - c) « **Textiles Suisses** » (4 issues a year) **Subscription** : (1 year) Sw. Frs. 24.—Each of these journals is edited in several languages.
- 9 Studies all problems concerning the relations of Swiss industry with foreign markets. Examines requests and communications received from foreign correspondents.
- 10 Conducts detailed market surveys of the home market (Gallup system) in collaboration with specialized institutions.
- 11 Produces and distributes documentary films about Switzerland.

How the S.O.D.T. is represented abroad

The S. O. D. T. maintains very close contact with Swiss Embassies, Legations, Consulates and Chambers of Commerce throughout the world. S. O. D. T. Agencies are also established in several important trade centres.

SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE

ZURICH

Dreikönigstrasse 8
Tel. 25 77 40

LAUSANNE

Rue de Bellefontaine 18
Tel. 22 33 33

1 2 3 4 5

The figures under each town indicate the services undertaken by that office.

6 7 8 9 10 11



EMAR

Tissage de Soieries S.A.
case Postale

ZURICH 39

Tissus de Soie,

*Rhodia, Rayonne
et Fibres synthétiques*

pour Robes

Blouses

Doublures

*Nouveautés en Coton
pour Blouses et Vestes*

Robes d'Enfants

Confection. Lingerie Chapeaux

Tissus pour Cravates

Soie, Rhodia, Rayonne

Fibres Synthétiques

Emar Tissage de Soieries
OBERARTH (CT. DE SCHWYZ)

BESA

HUFENUS & Cie S.A.

ST-GALL

FABRICANTS DE
HAUTES NOUVEAUTÉS
EN
DENTELLES ET BRODERIES

MAISON FONDÉE EN 1885

Nouveautés en tissus et broderies

**Sturzenegger &
Tanner & Co. S.A.**
St. Gall (Suisse)



Neuburger & Co. S.A.
St-Gall

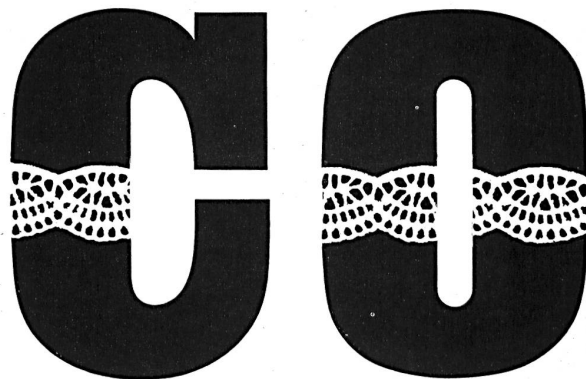
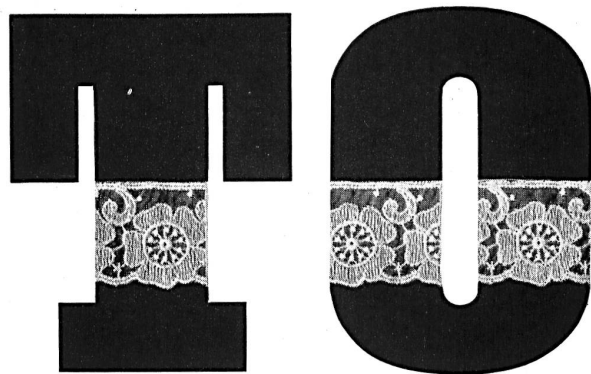
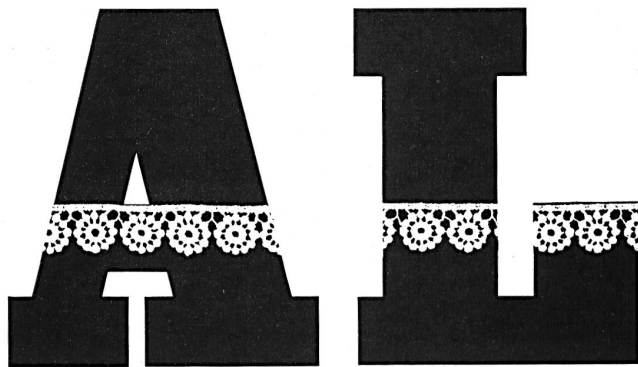


Fabricants de Nouveautés
Dentelles et Broderies



Kleinberger & Co., St-Gall

*Manufacturers of embroidered
handkerchiefs
Gift packages a speciality*



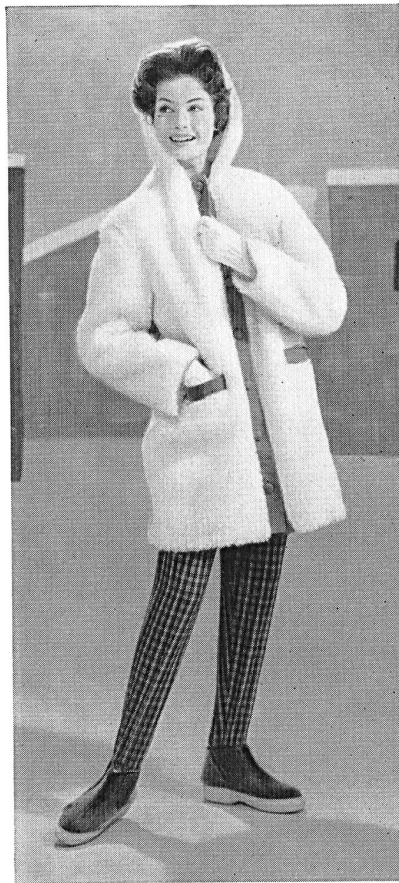
ALTOCO AG

St. Gallen (Switzerland)

Manufacturers of all Kinds of Embroideries
and Trimmings and Specialists in Motifs and Badges



*Spécialistes
en vêtements
de ski
et d'après-ski
élégants*



**Kneubühler
& C^{ie}
Zofingen**

Specialists in fashionable ski and after-ski wear
Spezialisten für elegante Ski- und Après-ski Dress

Suisse
Switzerland
Schweiz

Mouchoirs et Broderies

Oertle & Co. Teufen
SUISSE

Modèle BELFA

Oumansky & Co., Genève

Robe en «Tri-co-Tiss» 100% Schappespun Orlon SISAF
à taille remontée, texture serrée.
Dessin, à 4 couleurs, tricoté Jacquard, et forme déposés.

SCHAPPESPUN
ORLON*

SISAF

*REG. TRADE MARK FOR
DU PONT'S ACRYLIC
FIBER

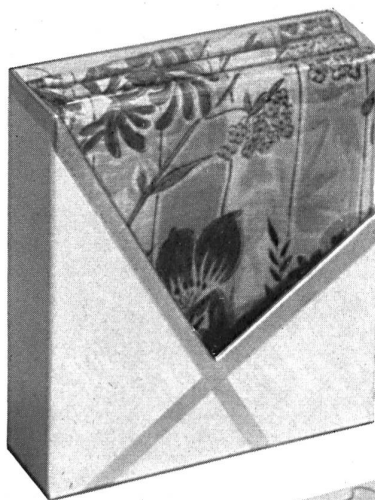


Créations

Arthur Vetter & Co., Zollikon (ZH)

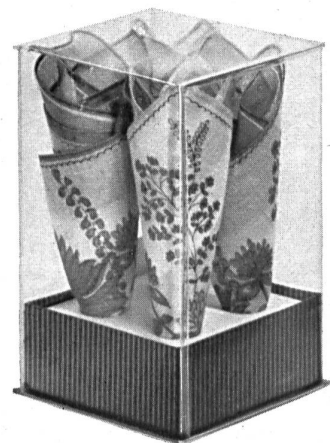


*Carrés et écharpes imprimés à la main
en pure soie,
laine, fibranne, etc.*



Mouchoirs
en très nombreux
modèles d'emballages
pour cadeaux

Fabrication
de mouchoirs
en tous genres



MAVIR ZURICH
Genferstrasse 23
ZURICH 2

Leumann, Boesch & Co. Ltd.

Kronbuehl - St. Gall

(Switzerland)

Manufacturers of

Embroideries and Laces
Plain Cotton Piece Goods
Children's Frocks and Blouses
Ladies' and Children's Underwear

Elbeco
TRADE MARK

Plain Cotton Piece Goods

HEIDI



Marque déposée

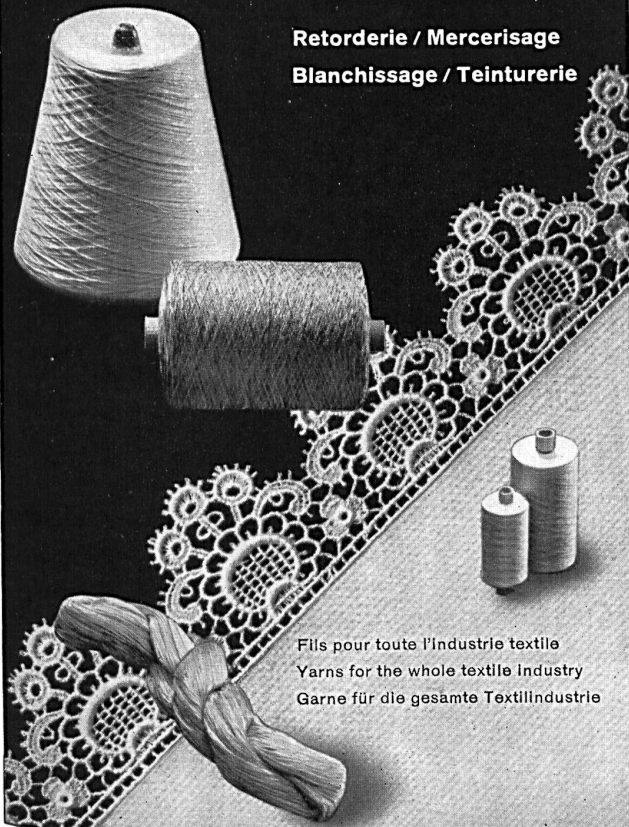
Children's Frocks and Blouses



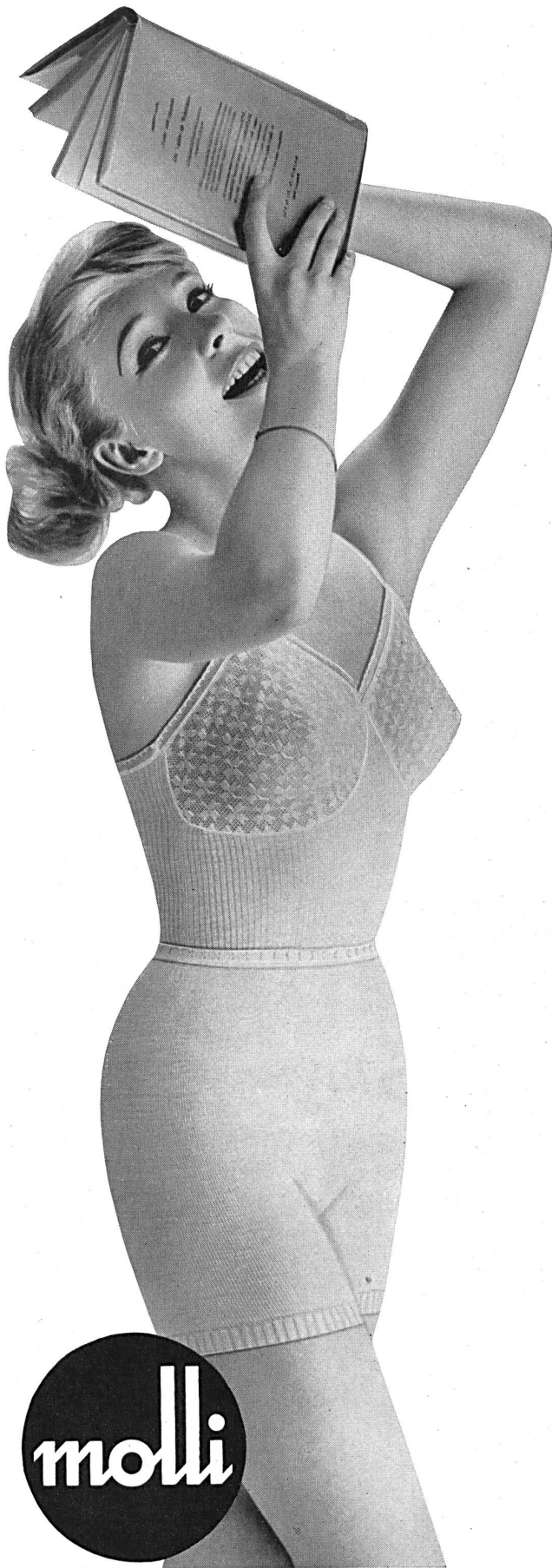
Ladies' and Children's
Underwear

Heer & Cie. S.A. Oberuzwil (Suisse)

Retorderie / Mercerisage
Blanchissage / Teinturerie



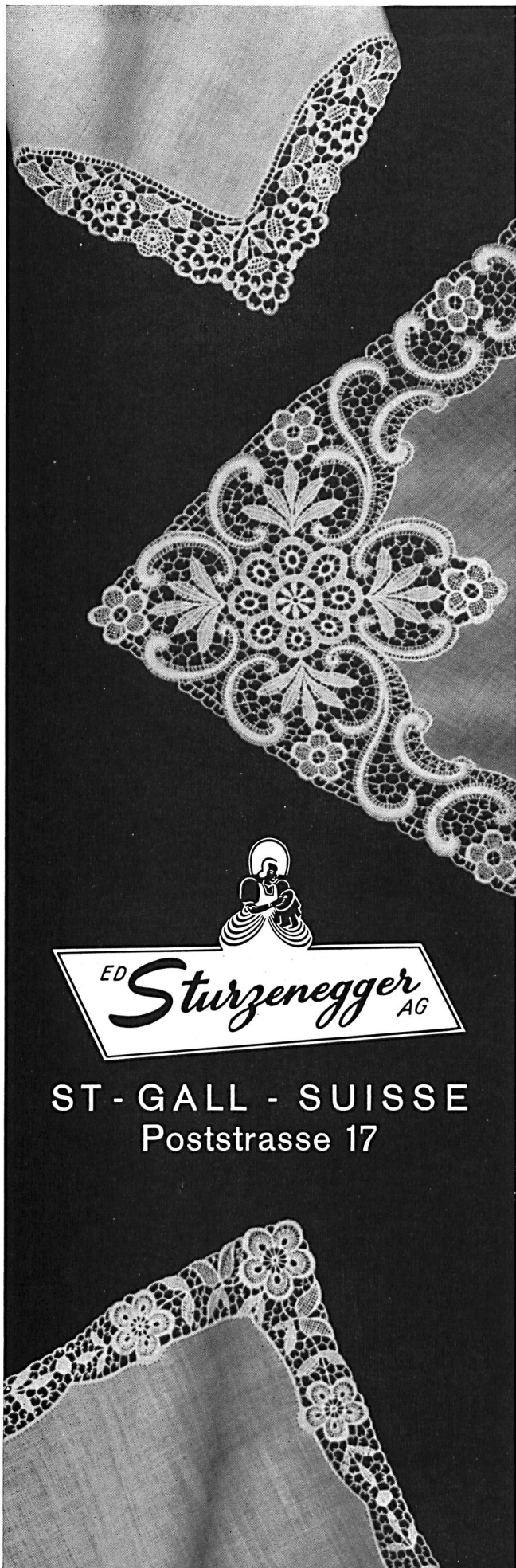
Fils pour toute l'Industrie textile
Yarns for the whole textile industry
Garne für die gesamte Textilindustrie



moli

*Sous-vêtements tricotés en laine fine, mi-laine, fil d'Ecosse léger,
spun Orlon ou soie naturelle*

RUEGGER & Cie, ZOFINGUE
SUISSE



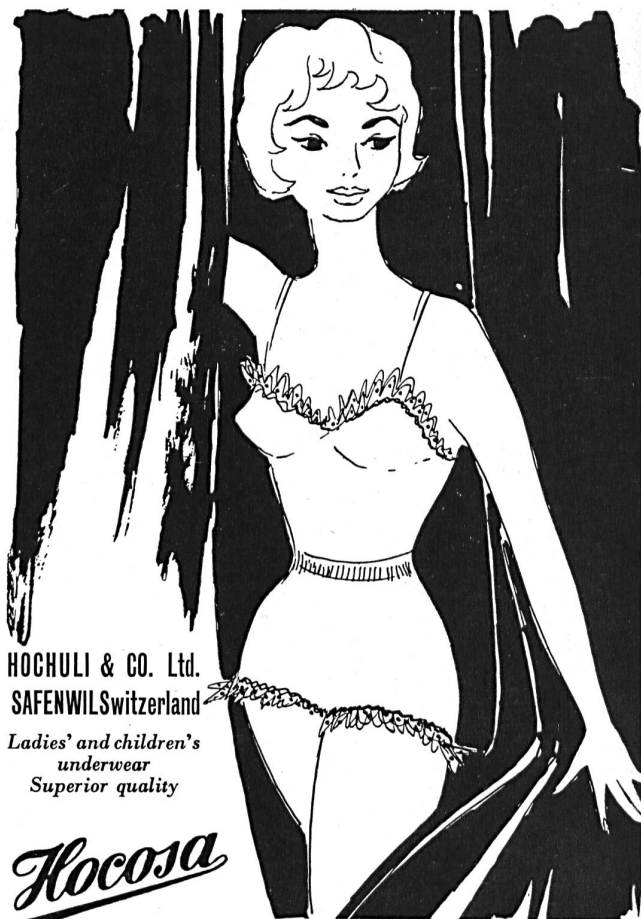
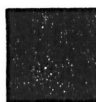
ED *Sturzenegger* AG

ST - GALL - SUISSE
Poststrasse 17

R. & W. **Graf**

REBSTEIN
(Switzerland)

Manufacturers of
embroidered trimmings
(edgings,
insertions etc.)
embroidered allover,
guipure embroideries,
nylon embroideries



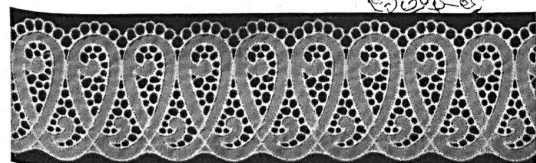
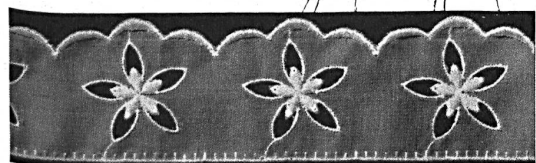
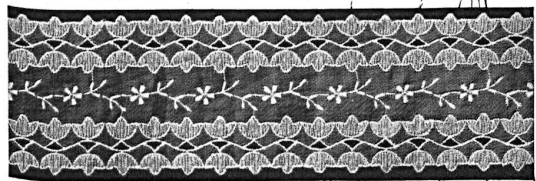
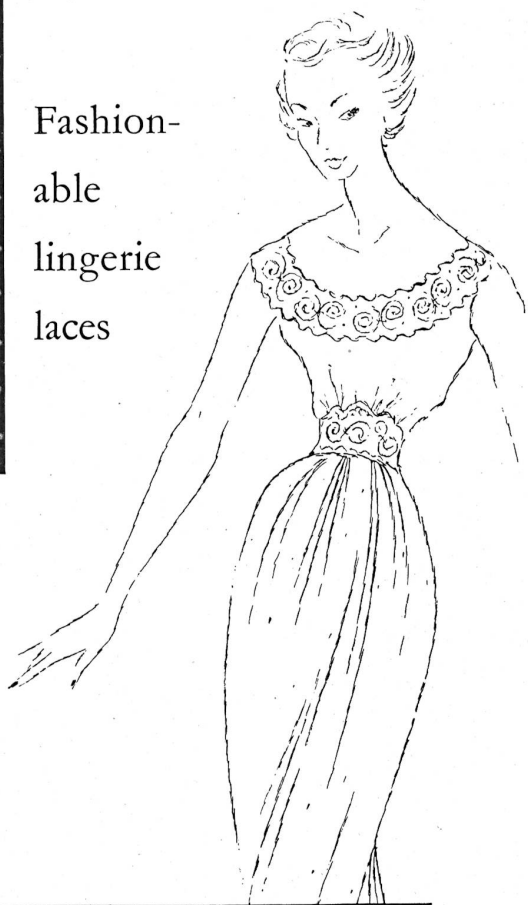
HOCHULI & CO. Ltd.
SAFENWILSwitzerland

Ladies' and children's
underwear
Superior quality

Hocosa



Fashion-
able
lingerie
laces



Embroidered Trimmings for Petticoats and Underwear

*
Bächtold & Co.
LIMITED
HERISAU
*



Duftige Garnitur
aus
Schappespun Orlon SISAF



Strickereien Zimmerli & Co
Aktiengesellschaft
Aarburg

PLAIN & NOVELTY twisted yarns
natural and artificial fibers



Emil Wild & Co. Ltd.

DOUBLERS & FANCY YARN DOUBLERS
ST. GALLEN (SWITZERLAND)

EMBROIDERIES

JAKOB SCHLÄPFER

ST. GALL SWITZERLAND

Hans Fierz

VORMALS BAUMANN & FIERZ - ZÜRICH

Fabrikation von

Krawattenstoffen

Jacquard Damenkleiderstoffen

Carrés, Kopftücher

Echarpen

Hirzel & Co., Ltd.

SILK MANUFACTURERS
SCHANZENGRABEN 15

Novelties in silk, rayon
and synthetic fabrics,
also Jacquards.
Ladies and children
umbrella fabrics. Tie silks.

Zurich 2



MANUFACTURERS
EXPORTERS

BAERLOCHER & Co
RHEINECK (ST. GALL)
SWITZERLAND



Lingerie-Batistes, Fancy Woven Novelties + Poplins for Blouses, Marisettes, Handkerchiefs

WOLLWATTELINE - DAS IDEALE MANTELFUTTER



Grossmann & Co AG

THALWIL / SCHWEIZ

Abonnez-vous à

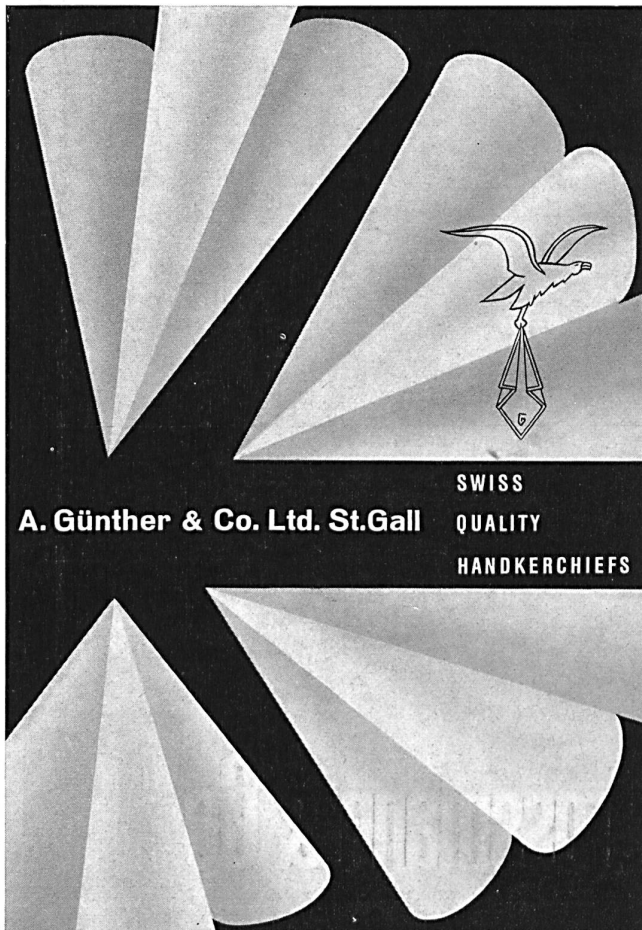
Textiles Suisses



Nos agences commerciales
et nos intermédiaires à l'étranger
(voir page 188)
ainsi que

L'OFFICE SUISSE D'EXPANSION
COMMERCIALE
RUE BELLEFONTAINE 18, LAUSANNE

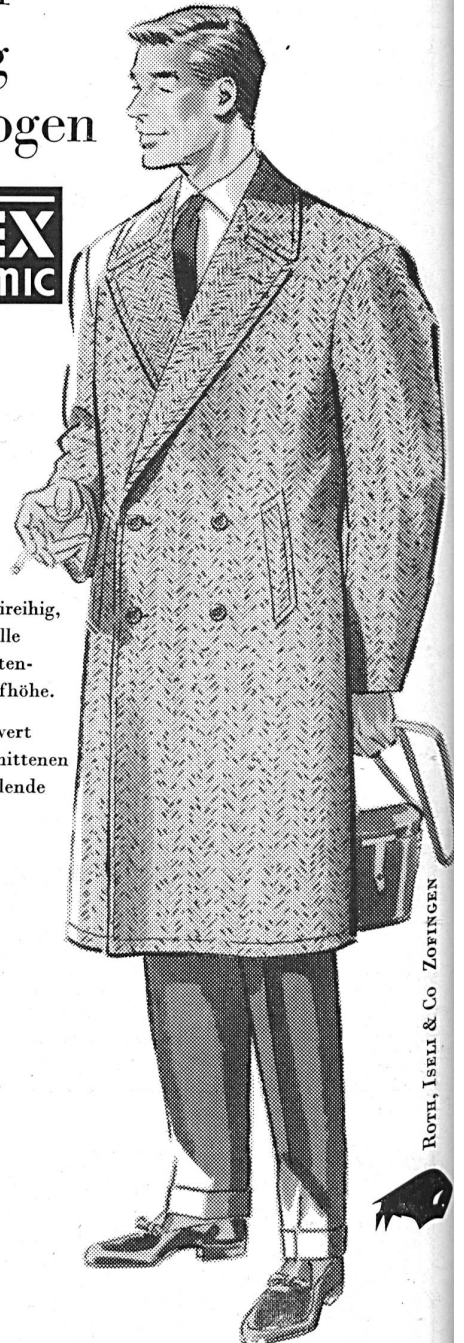
vous renseigneront



Immer
richtig
angezogen
mit **RITEX
anatomic**

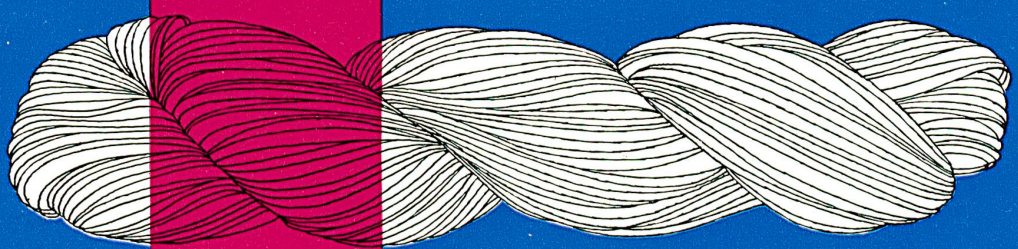
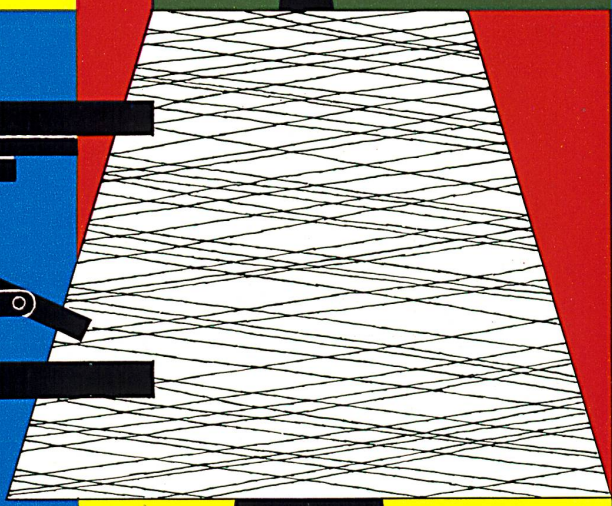
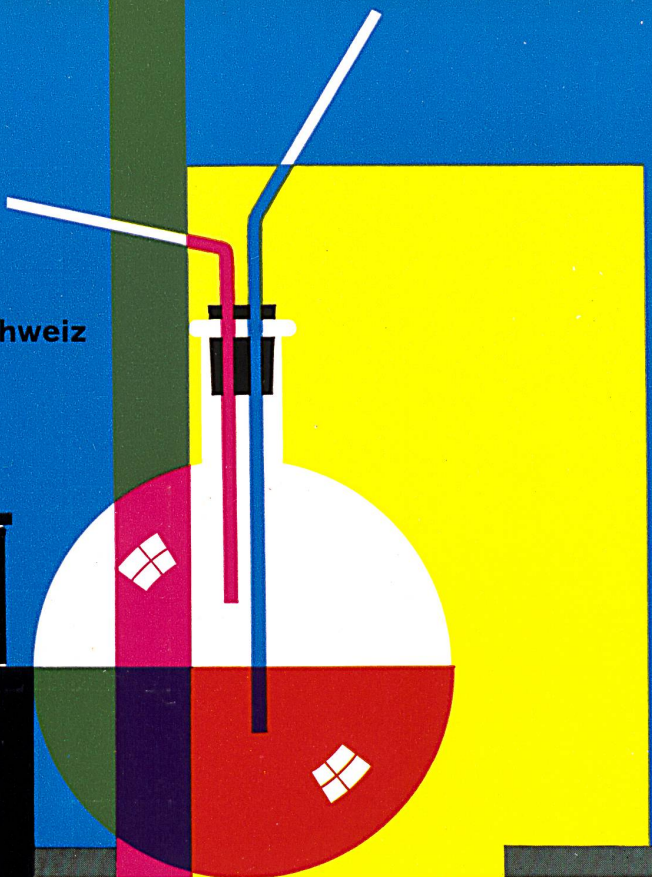
Sportlicher Manteltyp
in Fischgratmuster, zweireihig,
mit breitem, bis zur Taille
gezogenem Revers. Leisten-
taschen auf Taillenknopfhöhe.

Besonderer Beachtung wert
sind die natürlich geschnittenen
Achseln und der lose fallende
Rücken mit Martingale.



ROTH, ISELI & Co ZOFINGEN

Spinnerei an der Lorze Baar/Schweiz



erstklassige Baumwollgarne
Ne 7-50 gekämmt

EDI HAURI



For dyeings and prints

**fast to washing,
fast to light, and
fast to weathering**

on cotton, linen, ramie,
and viscose rayon

® Ciba and ® Cibanone dyes

The «F» brands of the Ciba and Cibanone ranges meet all the requirements of the FELISOL* fastness label.

It is not colour fastness alone which ensures the success of a style, but also its eye-catching qualities.

**Cibanone
Micro Disperse dyes**

are special brands of vat dye for quality fabrics, which give attractive, fast dyeings and prints of outstanding levelness.



* The FELISOL Label – the new international mark of quality which gives assurance that dyeings and prints satisfy optimum fastness requirements.

®Registered trade-mark

C I B A

